

EDI - ASN Note

Load-No.: 111456

13.07.2023 - 13:23

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linnamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company

Schweitzer GmbH & Co.

16070077

22.525 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

DM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

81106584 000010 2511109090 1.940 PC M SCHALTRAD 5.GANG

550003915902
nt. wt.: 1.770 KG , gr. wt.: 1.944 KG

180346875

CC: 230052276
CC: 230052266
CC: 2,000970
970
TBA-500256PC M
PC M
PC

DCT300/P01850

Cast-Number: 268862

UC-Material: G015406X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MTP_1

Text: Supplier Index -

81106586 000010 2511109390 1.850 PC M SCHALTRAD 7.GANG

550003915702
nt. wt.: 889 KG , gr. wt.: 975 KG

180346875

CC: 230051802
CC: 1,0001.850
TBA-500256PC M
PC

DCT300/P01850

Cast-Number: 641733

UC-Material: L015283X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MTP_1

Text: Supplier Index -

81106588 000010 2511123190 5.400 PC S SCHALTRAD 6.GANG

550004564001
nt. wt.: 2.820 KG , gr. wt.: 3.163 KG

180346876

CC: 230052182
CC: 230052172
CC: 230052166
CC: 2300521621.350
1.350
1.350
1.350PC S
PC S
PC S
PC S

DCT300/P01850

Cast-Number: 640691

UC-Material: L015157X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. C0_21_002676-01

Text: Supplier Index -

81106590 000010 2511123290 3.700 PC S SCHALTRAD 7.GANG

550004564101

GR: Quant. Check: Rating Check:

Rating Check:

Verifica su qualità e quantità
Ricevuto con riserva di
18 LUG 2023
KUEHN + WAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA)

EDI - ASN Note

Load-No.: 111456

13.07.2023 - 13:23

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linnamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 22.525 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

13.07.2023

035540-900

1.850

PC S

DCT300/P01850

nt. wt.: 1.448 KG , gr. wt.: 1.619 KG

180346874

CC: 230052136
CC: 230052125
CC: 2,000

1.850
TBA-500256

PC S

DCT300/P01850

Cast-Number: 278154
UC-Material: AB14589X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -

328043

81106594 000010

2511109090
035305-900
CC: 230052256

970

PC M

SCHALTTRAD 5. GANG

550003915902
nt. wt.: 885 KG , gr. wt.: 971 KG

180346878

Cast-Number: 268862
UC-Material: G015406X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

970
TBA-500256

PC M

DCT300/P01850

5012829110

Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

328044

81106595 000010

2511122490
035541-900
CC: 230052251

3.710

PC S

ZAHNRAD 2. GANG

550004563901
nt. wt.: 6.030 KG , gr. wt.: 6.631 KG

180346879

CC: 230052245
CC: 230052242
CC: 230052237

530
530
530

PC S
PC S
PC S

DCT300/P01850

323045

5012829111

CC: 230052114
CC: 230052105
CC: 7,000

530
530
TBA-500256

PC S
PC S
PC

DCT300/P01850

Cast-Number: 268065
UC-Material: G015256X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

VERIFIED
"Ricevuto con riserva di
qualità e quantità"
KUEHNLE + NAGEL S.R.L.
Via del Ciclamini, 4
I-70026 Modugno (BA)
18 Lug 2023

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Litnauer Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(Customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 278154
(Heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRRS5
(Steel grade / Qualité)

Liefererspezifikation GCG 805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coule)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1970	0.2200	1.1100	0.0110	0.0250	1.1200	0.0400	0.1100	0.2000	0.0090	0.0200	0.0040	0.0001	0.0029	0.0030	0.0000	0.0090	0.0010	0.0050	0.0001	0.0000	0.0050	0.0090	1.0000	12.000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.60	0.00	42.80	0.00	39.30	0.00	35.80	0.00	33.30	31.40	30.00	27.80	26.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decaburisation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grossier de grain)	Prim. 9	-	0
	Sek. 0	-	0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	A(%)	Z(%)	Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

HBS-Teile-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex 2
(draw, notfic. index / Index du plan)

Lieferschein-Nr. 81106590/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAC.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1040558
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB14589X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 07/06/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3.700
(quantity / Quantité)

Gießformat
(casting dim. / Dimension coulee)

Rohmat.-abm. 38 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferzustand +FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Uniformgrad 50
(diameter / diamètre)

Datum 07/13/2023
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006606 vom 13.07.2023



Ludwigsburg, 14.07.2023

Seite 1 von 1

23-006606

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.07.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.07.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81106584-8116594	3	COLLI	Getriebeteile	22.525	73,58
2	81106586	1	COLLI			
3	81106588-81106596	6	COLLI			
4	81106590-81106597	3	COLLI			
5	81106595-81107024	9	COLLI			
6	81108585	3	COLLI			
Summe:		25,00	COLLI		22.525,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 23-006606 empfangen am Datum / Date Rückgabe des Gutes am Retour des marchandises le KUEHNE+NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 18 LUG 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di"			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604